



Public notice for all eligible voters registered on the Rock Island sector referendum list for approval of Borrowing By-Law n° 2019-06.

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, JEAN-CHARLES BELLEMARE, General Manager and Town Clerk for the Town of Stanstead that:

1. The council of the Town of Stanstead has adopted the by-law n° 2019-06 titled « *Règlement numéro 2019-06 décrétant des travaux de mise à niveau de la station d'épuration Rock Island et autorisant un emprunt pour en acquitter le coût* » during the council meeting held on August 8, 2019.
2. The purpose of the by-law is to authorize the council as follows:
 - a) To proceed with the execution of work to modernize the Rock Island waste water treatment station;
 - b) To spend a sum not to exceed \$ 6,266,136.25 within the provisions of the by-law;
 - c) In order to cover the expenses covered by the by-law to borrow the sum of \$6,016,136.25 over a period of 20 years and to appropriate the sum of \$250,000 from general funds;
 - d) To require and withdraw annually, over the course of the loan, a compensation per property category determined by the by-law for all property owners located within the tax basin identified within the by-law for all taxable property of which they are owners;
 - e) To reduce the among borrowed within this by-law any contribution or grant that may be received as payment in part or in whole for the expenses listed in this by-law and apply the payment in part or in whole to the debt any grants payable over a period of several years within the framework of *Volet 2 du Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées*;
 - f) To apply payments for a portion of services and the debt all contributions received from an agreement with the Town of Derby Line.
3. The by-law also provides for other administrative fees concerning the execution of said by-law.
4. All eligible voters registered on the referendum list for the identified tax basin sector for the by-law may request that the aforementioned by-law be the subject of a referendum vote by registering their name, address and occupation and by signing a register intended for this purpose.
5. All eligible voters within the sector affected by this by-law and who wish to register their name must present valid ID: social insurance card, driver's license, passport, Certificate of Indian Status or Canadian Forces Identity Card.
6. The aforementioned register will be accessible from 9 a.m. to 7 p.m. on Thursday, August 15, 2019, at the Town of Stanstead offices located at 425 Dufferin Street, Stanstead, Quebec.
7. The number of requests required for the aforementioned by-law to become the subject of a referendum poll is 68. If this number is not reached, the by-law shall be deemed approved by eligible voters.

8. The results of the registration process will be announced at 7 :05 p.m. at the Town of Stanstead municipal offices located at 425 Dufferin Street, Stanstead, Quebec.
9. The by-law may be consulted at the Town of Stanstead offices located at 425 Dufferin Street, Stanstead, Quebec J0B 3E2, beginning on August 9, 2019, until August 14, 2019, during normal business hours and on August 15, 2019, from 9 a.m. until 7 p.m.

Conditions for eligible voters registered on the referendum list for the concerned sector.

10. Any individual who on August 8, 2019, has not been disqualified to vote under article 524 of the *Loi sur les élections et les référendums dans les Villes*, and who meets the following conditions:

- A physical individual residing in the concerned sector and who has lived in Quebec for at least the past six (6) months;
- Of legal age, holding Canadian citizenship and not under trusteeship.

11. Any non-resident sole proprietor or non-resident sole occupant of a business establishment in the concerned sector who has not been disqualified to vote and who meets the following conditions:

- Sole proprietor of a property or sole occupant of a business establishment established in the concerned sector for at least the past twelve (12) months;
- In the case of a physical person, be of legal age, holding Canadian citizenship and not be under trusteeship.

12. Any non-resident, undivided co-owners of a property or non-resident co-occupants of a business establishment in the concerned sector who has not been disqualified to vote and who meets the following conditions:

- Is undivided co-owner of the property or co-occupant of a business establishment located in the concerned sector for at least the past twelve (12) months;
- Has been designated by the means of a proxy signed by the majority of the co-owner or co-occupant individuals for at least the past twelve (12) months as the person having the right to sign registers on their behalf and is registered on the referendum list for the concerned sector, whichever the case may be. This proxy must be produced before or during the signing of the register.

13. Legal entity:

- Having designated by resolution among its members, administrators or employees, a person who, on August 8, 2019, and at the moment of exercising this legal right, holds Canadian citizenships, is not under trusteeship and has not been disqualified to vote in accordance with the law.

Given in Stanstead on August 9, 2010



JEAN-CHARLES BELLEMARE
General Manager